

# АНГЛИЦИЗМЫ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

*Полохов А.Д.*

*Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники  
г. Минск, Республика Беларусь*

*Царук Т.А. – преподаватель*

Данная работа посвящена исследованию англицизмов в речи студентов БГУИР. В тексте рассматривается понятие и виды заимствований, а также анализируются причины их активного использования: от отсутствия русских аналогов до влияния профессиональной IT-среды.

В современном мире английский язык оказывает большое влияние на другие языки, и русский не исключение. Мы постоянно слышим и сами используем такие слова, как «дедлайн», «лайк», «краш», «го», «вайб», «хайп». Кто-то считает это нормальным, кого-то это раздражает, но факт остается фактом: английские слова прочно вошли в нашу речь.

Особенно заметно это среди молодежи и студентов. Будущие специалисты в сфере IT, которые учатся в БГУИР, ежедневно сталкиваются с профессиональной лексикой, которая часто приходит из английского языка. Но английские слова используются не только в учебе, но и в обычном общении.

Возникает вопрос: а почему вообще люди заменяют русские слова английскими? И где это происходит чаще всего?

Англицизм — это слово или выражение, заимствованное из английского языка в другой язык, в нашем случае — в русский [1, с. 12].

Простыми словами, это английские слова, которые мы используем в своей речи. Некоторые из них настолько привычны, что мы уже не воспринимаем их как иностранные. Например, слова «компьютер», «интернет», «спорт» когда-то тоже были заимствованы, а сейчас это обычные русские слова.

Англицизмы можно разделить на несколько видов:

1. Прямые заимствования — слова, которые пришли из английского и почти не изменились. Примеры: «ноутбук» (notebook), «смартфон» (smartphone), «блоггер» (blogger).
2. Гибриды — английские корни с русскими окончаниями. Примеры: «гуглить» (Google + ть), «кликать» (click + ать), «лайкать» (like + ать).
3. Профессиональные термины — слова, которые используют в определенных профессиях. Примеры: «дедлайн» (срок сдачи), «девайс» (устройство), «софт» (программное обеспечение).

4. Эмоциональные слова — междометия и восклицания. Примеры: «вау», «упс», «ок», «сорри».

Англицизмы встречаются везде. Вот лишь некоторые примеры по сферам жизни:

Компьютеры и интернет: браузер, сайт, чат, гуглить, девайс, софт, апдейт;

Профессиональная деятельность: менеджер, маркетинг, дедлайн, стартап, фриланс;

Мода и красота: лифтинг, пилинг, ботокс, мерч, принт;

Спорт и здоровье: фитнес, кроссфит, смузи, трейл, читинг;

Молодежный сленг: краш, хайп, вайб, рофл, чилить, го;

Бытовая сфера: сейл (распродажа), фреш (свежевыжатый сок), бургер.

Как видно, английские слова есть практически во всех сферах жизни.

Почему люди вместо русских слов используют английские? Лингвисты выделяют несколько основных причин [2, с. 45]:

Причина 1. Появление новых предметов и явлений

Когда в нашей жизни появляется что-то новое, у этого нового часто уже есть английское название. Например, когда появились компьютеры, у них уже было название computer. Мы не стали придумывать свое, а взяли готовое. То же самое с интернетом, смартфонами, социальными сетями.

Причина 2. Отсутствие короткого русского аналога

Многие английские слова короче русских. Сравните:

· «Дедлайн» и «крайний срок сдачи работы»

· «Девайс» и «техническое устройство»

· «Браузер» и «программа для просмотра интернет-страниц»

· «Смузи» и «густой напиток из перетертых ягод и фруктов»

Конечно, проще сказать одно короткое слово, чем длинное объяснение.

Причина 3. Профессиональная среда

В некоторых профессиях без английских слов просто не обойтись. Особенно это касается IT-сферы. Программисты говорят «коммит», «пул-реквест», «билд», «деплой» — это их профессиональный язык.

Если так говорят все вокруг, ты тоже начинаешь так говорить, чтобы быть своим.

Причина 4. Мода и престиж

Использование английских слов часто считается признаком современности и образованности. Сказать «это мой краш» вместо «этот человек мне нравится» звучит более молодежно. Сказать «у нас митинг» вместо «у нас совещание» звучит более солидно.

Причина 5. Экономия времени и усилий

Короткие слова легче и быстрее произносить. «Ок» сказать проще, чем «хорошо, я согласен». «Сорри» проще, чем «извините, я был неправ». «Вау» проще, чем «как удивительно и здорово».

Причина 6. Точность значения

Иногда английское слово обозначает что-то конкретное, а русское — более общее. Например, «киллер» — это наемный убийца, а просто «убийца» может быть любым. «Джем» — это конкретный вид варенья (густое, из ягод), а «варенье» — это все подряд.

Отношение к заимствованным словам у людей разное. Можно выделить три основные группы:

1. Те, кто не видит проблемы. Эти люди спокойно используют английские слова, когда это удобно, и не заморачиваются.

2. Те, кого это раздражает. Такие люди считают, что англицизмы засоряют русский язык, и стараются использовать русские аналоги, если они есть.

3. Те, кто вообще не замечает. Эти люди используют английские слова автоматически, даже не думая о том, что они английские.

Исследователи отмечают, что большинство молодых людей относятся к англицизмам нейтрально или положительно, а вот люди старшего возраста чаще раздражаются [3, с. 78].

Чтобы выяснить, почему студенты используют англицизмы и где они это делают чаще всего, мы провели опрос среди студентов БГУИР. В опросе участвовали 50 человек с разных факультетов (1-4 курсы). Опрос был анонимным, чтобы люди отвечали честно.

Вопросы были такие:

1. Используете ли вы английские слова в речи?

2. Почему вы их используете? (можно выбрать несколько причин)

3. В каких ситуациях вы чаще всего используете английские слова?

4. Какие английские слова вы употребляете чаще всего?

5. Как вы относитесь к тому, что люди используют англицизмы?

3.2. Почему студенты БГУИР используют англицизмы

Результаты опроса показали следующее.

На первый вопрос «Используете ли вы английские слова?» все 50 человек (100%) ответили «да». Никто не сказал, что не использует. Это говорит о том, что англицизмы действительно прочно вошли в речь студентов.

На вопрос «Почему вы используете английские слова?» можно было выбрать несколько вариантов. Вот что получилось:

Так говорят в моем окружении, я привык - 82%;

Нет подходящего русского слова или оно слишком длинное - 74%;

Это короче и удобнее - 68%;

Это профессиональные термины, без них никак - 60%;

Звучит современно и круто - 44%;

Русские аналоги звучат странно или старомодно - 38%;

Легче выразить эмоцию - 36%.

Самая популярная причина — «так говорят в моем окружении» (82%). Это значит, что англицизмы распространяются в основном через общение. Если все друзья говорят «чилить», «хайп», «краш», ты тоже начинаешь так говорить, чтобы быть своим.

На втором месте — отсутствие подходящего русского слова (74%) и краткость (68%). Студенты подтвердили, что английские слова часто удобнее русских аналогов.

На третьем месте — профессиональная необходимость (60%). Для студентов БГУИР это особенно важно, так как многие учатся на IT-специальностях и используют профессиональную лексику.

Интересно, что «звучит современно» выбрали 44%, а «русские аналоги старомодны» — 38%. Это говорит о том, что для части студентов важен имиджевый момент.

На вопрос «Где вы чаще всего используете английские слова?» ответы распределились так:

В интернете (соцсети, мессенджеры) 92%

В общении с друзьями 88%

В учебе и при обсуждении рабочих вопросов 76%

Когда говорю о хобби и увлечениях 58%

В магазинах и кафе 46%

Дома с родителями 24%

Первое место — интернет (92%).

Это ожидаемо, потому что в интернете много англоязычного контента, там свои правила общения, короткие формы. Лайки, репосты, посты, сторис — это все из интернета.

Второе место — общение с друзьями (88%). В своей компании люди чувствуют себя свободно и используют те слова, которые приняты в этой компании. Это основная среда, где формируются новые слова и выражения.

Третье место — учеба и работа (76%). Здесь работают профессиональные причины. Особенно это заметно у студентов IT-специальностей, которые используют английские термины постоянно.

Четвертое место — хобби (58%). В зависимости от увлечения. Например, если человек занимается фитнесом, он будет использовать слова «кроссфит», «сет», «подход» и т.д.

Пятое место — магазины и кафе (46%). Это связано с тем, что в меню и на ценниках часто пишут по-английски: смузи, бургер, фреш, сейл.

Шестое место — общение с родителями (24%). С родителями студенты стараются говорить более понятно, используют меньше англицизмов, потому что родители могут не понять или сделать замечание.

Что касается конкретных слов, то самые популярные среди студентов БГУИР оказались:

1. Ок / окей — 96%

2. Сорри — 88%

3. Лайк / лайкать — 84%

4. Дедлайн — 82%

5. Гуглить — 78%

6. Девайс — 74%

7. Вау — 70%

8. Краш — 64%

9. Хайп — 62%

10. Чилить — 58%

Как видно, в топе не только профессиональные слова, но и бытовые. Это значит, что англицизмы используются студентами постоянно, в самых разных ситуациях.

На вопрос «Как вы относитесь к использованию англицизмов?» ответы распределились так:

· «Нормально, это часть современной жизни» — 68%

· «Иногда раздражает, если слишком много» — 24%

- «Стараюсь сам не использовать, но получается не всегда» — 6%
- «Отрицательно, это засоряет язык» — 2%

То есть большинство студентов относятся к англицизмам спокойно и не видят в этом проблемы.

В ходе работы мы изучили, что такое англицизмы, почему люди их используют и где они встречаются чаще всего.

Что такое англицизмы? Это слова, заимствованные из английского языка. Они бывают разными: профессиональные термины, бытовые слова, эмоциональные восклицания. Многие из них уже настолько привычны, что мы не замечаем их иностранного происхождения.

Почему люди используют англицизмы? Основные причины:

- Появление новых вещей и явлений, у которых нет русского названия
- Отсутствие короткого русского аналога
- Профессиональная среда и привычка
- Желание выглядеть современно
- Экономия времени и усилий

Где чаще всего встречаются англицизмы? Как показал опрос среди студентов БГУИР:

- В интернете (92%)
- В общении с друзьями (88%)
- В учебе и профессиональной среде (76%)

Опрос также показал, что все студенты так или иначе используют английские слова, а основная причина — влияние окружения и привычка.

Можно сделать вывод, что англицизмы — это объективная реальность современного русского языка. Они проникли во все сферы жизни, особенно в молодежную среду. Относиться к этому можно по-разному, но отрицать этот факт бессмысленно. Язык меняется, и эти изменения не всегда плохи.

**Список использованных источников:**

1. Крысин Л.П. Иноязычные слова в современном русском языке. — М.: Просвещение, 2018. — 208 с.
2. Дьяков А.И. Причины активного заимствования англицизмов в современном русском языке // Вопросы языкознания. — 2019. — № 4. — С. 42-51.
3. Заботкина В.И. Новая лексика современного английского языка. — М.: Высшая школа, 2020. — 156 с.
4. Розенталь Д.Э., Голуб И.Б., Теленкова М.А. Современный русский язык. — М.: Айрис-Пресс, 2017. — 448 с.